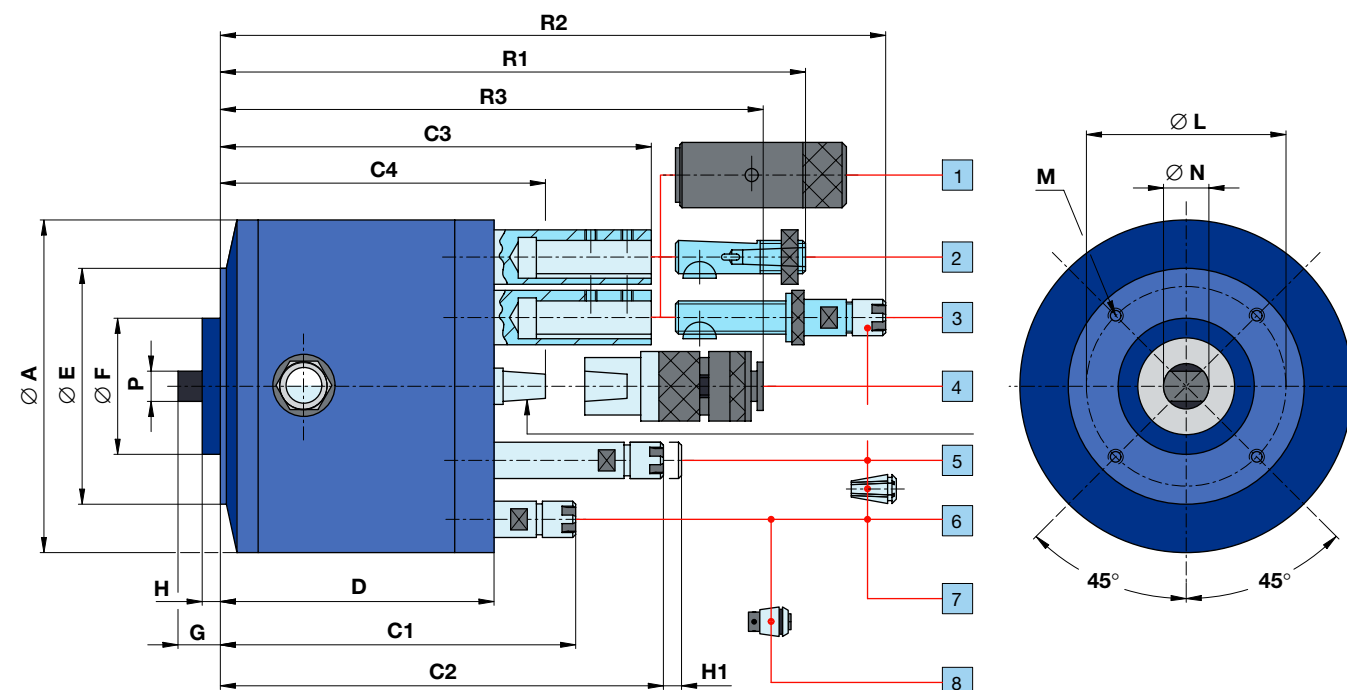


- Teste a fusi multipli super-piatte in versione speciale
- ▲ Multiple spindle heads for special designs and applications
- Cabezales múltiples de diseño especial

## MHS



- SUHNER è il fornitore leader di teste a fusi multipli, che vengono costruite internamente su macchine di alta precisione.
- ▲ SUHNER is the leading supplier of multiple spindle heads, which are designed and manufactured in-house on high-precision machines.
- SUHNER es el proveedor más importante de cabezales múltiples, diseñados y fabricados en sus propios talleres en máquinas de máxima precisión.

● Questionario di richiesta d'offerta. E' sufficiente compilare, allegare il disegno dello schema di foratura e spedirci il tutto.

▲ Order inquiry, order guide. Mail or fax us your specific hole pattern.

■ Cuestionario para petición de oferta. Basta con que nos envíen esta hoja rellena y con un esquema de operación.

<p>● Altro materiale:</p> <p>▲ Other material:</p> <p>● Otro material:</p> <p>● Altro metodo di lavorazione:</p> <p>▲ Other operation:</p> <p>● Otra operación:</p>	<p>● Materiale</p> <p>A Acciaio non legato 700 N/mm<sup>2</sup></p> <p>B Acciaio legato 1000 N/mm<sup>2</sup></p> <p>C Ghisa 250 N/mm<sup>2</sup></p> <p>D Lega Al-Si, lega Cu-Zn</p> <p>E Materiali plastici morbidi</p>	<p>▲ Material</p> <p>Carbon steel 700 N/mm<sup>2</sup></p> <p>Alloy steel 1000 N/mm<sup>2</sup></p> <p>Cast iron 250 N/mm<sup>2</sup></p> <p>Alu-Si-Alloy, brass</p> <p>Soft plastic</p>	<p>■ Material</p> <p>Acero sin alcar 700 N/mm<sup>2</sup></p> <p>Acero aleado 1000 N/mm<sup>2</sup></p> <p>Fundición gris 250 N/mm<sup>2</sup></p> <p>Aleación de Al-Si o de Cu-Zn</p> <p>Plásticos blandos</p>
	<p>● Metodo di lavorazione</p> <p>Foratura</p> <p>Maschiatura</p> <p>Allargatura</p> <p>Alesatura</p>	<p>▲ Manufacturing operation</p> <p>Drilling</p> <p>Tapping</p> <p>Counter sinking</p> <p>Reaming</p>	<p>■ Operación</p> <p>Taladrado</p> <p>Roscado</p> <p>Avellanado</p> <p>Escariado</p>
	<p>● Tipo di fuso: pagina F 17</p> <p>Quantità: Utensile: ∅</p> <p>Quantità: Utensile: ∅</p> <p>Quantità: Utensile: ∅</p> <p>Quantità: Utensile: ∅</p> <p>Quantità: Utensile: ∅</p> <p>Quantità: Utensile: ∅</p> <p>Quantità: Utensile: ∅</p> <p>Quantità: Utensile: ∅</p>	<p>▲ Spindle type: page F 17</p> <p>Quantity: Tool: ∅</p> <p>Quantity: Tool: ∅</p> <p>Quantity: Tool: ∅</p> <p>Quantity: Tool: ∅</p> <p>Quantity: Tool: ∅</p> <p>Quantity: Tool: ∅</p> <p>Quantity: Tool: ∅</p> <p>Quantity: Tool: ∅</p>	<p>■ Tipo de husillo: pág. F 17</p> <p>Cantidad: Herramienta: ∅</p> <p>Cantidad: Herramienta: ∅</p> <p>Cantidad: Herramienta: ∅</p> <p>Cantidad: Herramienta: ∅</p> <p>Cantidad: Herramienta: ∅</p> <p>Cantidad: Herramienta: ∅</p> <p>Cantidad: Herramienta: ∅</p> <p>Cantidad: Herramienta: ∅</p>
<p>● Vedere: pagina F 21</p> <p>▲ See: Page F 21</p> <p>● Ver: Pág. F 21</p>	<p>● Potenza</p> <p>Potenza motrice: kW</p> <p>Spinta: kN</p>	<p>▲ Capacity</p> <p>Drive power: kW</p> <p>Thrust: kN</p>	<p>■ Capacidad</p> <p>Potencia: kW</p> <p>Fuerza avance: kN</p>
<p>● Piastra di guida della punta</p> <p>Fissa sulla cassa</p> <p>Molleghata</p> <p>Con piastra di centraggio</p> <p>Corsa in mm</p>	<p>▲ Drill bushing guide plate</p> <p>Fixed to housing</p> <p>Spring loaded</p> <p>With guide plate</p> <p>Stroke: mm</p>	<p>■ Guía de herramienta</p> <p>Fija a la caja</p> <p>Sobre resortes</p> <p>Con placa de centraje</p> <p>Carrera en mm</p>	
<p>● Posizione di montaggio</p> <p>Verticale</p> <p>Orizzontale</p> <p>Dal basso</p>	<p>▲ Mounting position</p> <p>Vertical</p> <p>Horizontal</p> <p>Feed direction, from bottom up</p>	<p>■ Montaje</p> <p>Vertical</p> <p>Horizontal</p> <p>Desde abajo</p>	
<p>● Testa portap. con azionam. diretto</p> <p>Potenza motrice</p> <p>N° di giri</p> <p>Altezza d'asse H=</p>	<p>▲ Direct drive drilling heads</p> <p>Drive power</p> <p>Speed</p> <p>Base to centerline distance</p>	<p>■ Cabezales motorizados</p> <p>Potencia del motor</p> <p>Revoluciones</p> <p>Altura del eje H=</p>	

● Pinze portautensili: vedere capitolo «G»	▲ Toolholder-systems refer to section «G»	■ Ver portaherramientas en la sección «G»
1 Mandrino a cambio rapido	1 Quick-change toolholder system	1 Mandrino de cambio rápido
2 Porta-cono Morse	2 Morse taper toolholder system	2 Porta-conos Morse
3 Portapinza	3 Collet toolholder system	3 Portapinzas
4 Bussola portamaschio	4 Tap toolholder system	4 Porta-machos de roscar
5 Fuso con compensazione della lunghezza	5 Length compensating spindle	5 Husillo de compensación longitudinal
6 Fuso standard ER	6 Standard ER collet spindle	6 Husillo standard para ER
7 Pinze W 1502 / ER 8 – ER 32	7 Collets W 1502 / ER 8 – ER 32	7 Pinzas W 1502 / ER 8 – ER 32
8 Pinza con compensazione della lunghezza in estensione	8 Length compensating collet for tension	8 Pinza de compensación axial a tracción

● Tipo di cassa	▲ Housing type	■ Tipo de caja	∅ A	C1	C2	H1	C3	C4	Cono Taper Cono	R1 min.	R2 min.	TR	R3	∅ E	∅ F	P	H	G	D	∅ L	M	∅ N	ca. kg	
● MHS 1-40	100	103,5	129,5	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	78	45	10	6	14	75,5	66	M 5×10	15	1,9	
● MHS 1-60	130	103,5	129,5	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	78	45	10	6	14	75,5	66	M 5×10	15	3,1	
● MHS 1-80	160	101,5	127,5	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	110	65	10	8	16	73,5	94	M 6×12	15	4,2	
● MHS 2-40	100	108	134	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	78	45	10	6	14	80	66	M 5×10	17	2,1	
● MHS 2-60	130	108	134	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	78	45	10	6	14	80	66	M 5×10	17	3,4	
● MHS 2-80	160	106	132	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	110	65	10	8	16	78	94	M 6×12	17	4,8	
● MHS 3-40	100	117,5	150	5	–	–	110,5	B10	–	–	–	–	–	167	78	45	10	6	14	90,5	66	M 5×10	15	2,7
● MHS 3-60	130	117,5	150	5	–	–	110,5	B10	–	–	–	–	–	167	78	45	10	6	14	90,5	66	M 5×10	15	3,9
● MHS 3-80	160	115,5	148	5	–	–	108,5	B10	–	–	–	–	–	165	110	65	10	8	16	88,5	94	M 6×12	15	5,4
● MHS 4-60	130	136	171	9	163	133	B12	172	204	12	189,5	78	45	10	6	14	102	66	M 5×10	17	4,5			
● MHS 4-80	160	134	169	9	161	131	B12	170	202	12	187,5	110	45	10	8	16	100	94	M 6×12	17	6,6			
● MHS 4-100 A	200	134	169	9	161	131	B12	170	202	12	187,5	110	65	10	8	16	100	94	M 6×12	17	9,1			
● MHS 4-100 B	250	134	169	9	161	131	B12	170	202	12	187,5	160	80	10	8	16	100	140	M 8×16	17	12,1			
● MHS 5-60	130	166	200	9	203	155	B16	212	257	16	221	110	65	10	8	16	121	94	M 6×12	20	6,4			
● MHS 5-80	160	166	200	9	203	155	B16	212	257	16	221	110	65	10	8	16	121	94	M 6×12	20	8,9			
● MHS 5-100 A	200	166	200	9	203	155	B16	212	257	16	221	110	65	10	8	16	121	94	M 6×12	20	13,2			
● MHS 5-100 B	250	166	200	9	203	155	B16	212	257	16	221	160	80	10	8	16	121	140	M 8×16	20	17,7			
● MHS 6-80	160	193	235	10	229	173	B16	238	289	20	239	110	65	10	8	16	139	94	M 6×12	25	13,7			
● MHS 6-100 A	200	193	235	10	229	173	B16	238	289	20	239	110	65	10	8	16	139	94	M 6×12	25	19,5			
● MHS 6-100 B	250	193	235	10	229	173	B16	238	289	20	239	160	80	10	8	16	139	140	M 8×16	25	28,9			
● MHS 7-100 A	200	219	267	10	259	192	B16	267	316	28	258	160	80	10	8	16	158	140	M 8×12	30	32,8			
● MHS 7-100 B	250	219	267	10	259	192	B16	269	316	28	258	160	80	10	8	16	158	140	M 8×16	30	32,8			

● Cassa rettangolare ▲ Rectangular housing ■ Caja rectangular

● Distanza fra i fusi: 9 mm – 800 mm / Numero di fusi: fino a 30

▲ Spindle spacing: 9 to 800 mm / Spindle quantity: up to 30

■ Distancia entre husillos: 9 a 800 mm / N° de husillos: hasta 30

su richiesta upon request bajo consulta

<p>● Adattatori / Traini: pagine F 18–19</p> <p>▲ Tipo</p> <p>▲ Type</p> <p>■ Tipo</p> <p>AD 1 MT 6</p>	<p>▲ Adapters / Driver: pages F 18–19</p> <p>● Tipo</p> <p>▲ Type</p> <p>■ Tipo</p> <p>AD 2 MT 4</p>	<p>▲ Adapters / Driver: pages F 18–19</p> <p>● Tipo</p> <p>▲ Type</p> <p>■ Tipo</p> <p>AD 3 MT 1</p>	<p>▲ Adapters / Arrastradores: págs. F 18–19</p> <p>● Tipo</p> <p>▲ Type</p> <p>■ Tipo</p> <p>AD 4 MT 2</p>	<p>▲ Adapters / Arrastradores: págs. F 18–19</p> <p>● Tipo</p> <p>▲ Type</p> <p>■ Tipo</p> <p>AD 5 MT 5</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

